



**Ministério
das Finanças**

Unidade de Gestão
de Projectos Especiais

UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

REQUEST FOR QUOTATION OF GOODS

Procurement of:

PURCHASE OF VETERINARY MEDICINES

Project: Health Security Program in Western and Central Africa Project

RFQ. No: 014/HSP/UGPE-2

Purchaser: Unidade de Gestão de Projecto Especiais – Ministério das Finanças

Country: Republic of Cabo Verde

Issued on: November 06, 2025



**Ministério
das Finanças**
Unidade de Gestão
de Projetos Especiais

UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

The present RFQ includes the following documents:

- **Chapter I** - special conditions of the tender - this chapter provides information to assist bidders in preparing their quotation it also presents information on the submission, opening and evaluation of quotation and, further, on the award of the proposed contract;
- **Chapter II** - List of Goods, Related Services and Delivery Schedule: this chapter includes the Technical Specifications of the goods to be procured, the Delivery Schedule and Deadline;
- **Chapter III**: Quotation Submission Form: this chapter includes the forms to be completed by the Bidder and submitted as part of its quotation.



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

CHAPTER I: SPECIAL CONDITIONS OF THE TENDER

1. Introduction	
1. Country:	Republic of Cabo Verde
2. Project:	Health Security Program in Western and Central Africa Project
• Credit no.:	Credit IDA: 74540-CV
• Project ID:	P179078
3. Purchaser's Name and Address:	Ministério das Finanças Unidade de Gestão de Projectos Especiais. Av. Amílcar Cabral, Ex Edifício do BCV, 4º andar. PO Box 145, Plateau City: Praia Country: Republic of Cabo Verde Telephone: +238 261 7584/+238 261 5939 Email: Nuno.Gomes@mf.gov.cv
2. Elaboration of quotation	
4. Request for Clarification:	For clarification purposes only, the Purchaser's address is: Mr. Bruno Santos - Project Manager: Email: Bruno.santos@mf.gov.cv Mrs. Ailine Fernandes - Procurement Officer Email : Ailine.fernandes@mf.gov.cv Mrs. Edna Fernandes - Procurement Officer Email : Edna.fernandes@mf.gov.cv



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

	Mrs. Adilma Silva - Procurement Assistant Email: Adilma.silva@mf.gov.cv Mrs. Karine Tavares - Procurement Assistant Email: Karine.tavares@mf.gov.cv C/C: Mr. Nuno Gomes – Coordinator UGPE E-mail: Nuno.gomes@mf.gov.cv Requests for clarification should be received by the Purchaser no later than November 24, 2025. Answers to the clarifications will be published on the following website: https://ugpe.gov.cv/concursos?projeto=P179078
5. Language	The language of the quotation is: English. Supporting documents may be submitted in another language, provided that the essential parts relevant to the evaluation are translated into English.
6. The quotation shall consist of the following Documents:	The quotation shall consist of the following Documents: • One (1) original quotation, duly completed, signed, and stamped, using the form provided in Chapter III; • Valid Business Registration Certificate of the Bidder; • Reference list including at least three (3) similar contracts performed within the last three (3) years; • Company profile, including relevant experience in the supply of veterinary products; • Catalogue and technical specifications of the offered items; • Quality Certificate (e.g., ISO, etc.) and/or other similar quality certificates or certifications for the offered products; • Manufacturer's Authorization, Declaration of Conformity, or equivalent document where applicable, to confirm the



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

	authenticity, quality, and regulatory compliance of the proposed veterinary medicines; • Power of Attorney, if applicable; • Qualification Information (as indicated in Section 15)
7. Alternative quotations:	Alternative quotation shall not be considered.
8. Final Destination of goods and related Services:	Final Destination: Direção Geral Da Agricultura Silvicultura e Pecuária (DGASP) – Ministério da Agricultura e Ambiente (MAA) Achada São Filipe - Praia, Ilha de Santiago, Cabo Verde
9. Proposed prices:	The prices shall be quoted by the bidder in: EUROS, USD, or CVE Quotations must take into account all costs related to the delivery of the goods and related services to the indicated delivery address. <u>Quotations must be free of taxes;</u> All goods, works and services for the Project, Cabo Verde: Health Security Program in Western and Central Africa are exempt of VAT payment. The Project is exempted from payment of VAT, in the Client's country as per the Law 53/VI/2005 and Decree-Law 88/2005 of December 26, 2005.
10. Quotation Validity:	The validity of quotations is 90 days from the deadline for submission of quotations, i.e. March 04, 2026 .
11. Period of warranty of the goods:	The Supplier shall guarantee that all goods are free from defects and fully conform to the specifications. Any defective or non-conforming items identified within 12 months from the date of acceptance must be replaced by the Supplier at no additional cost.



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

3. Submission of Quotation	
12. Address for Quotation submission:	Quotation shall be submitted: Option I: By email to the following addresses: Email: Ailine.fernandes@mf.gov.cv; Edna.fernandes@mf.gov.cv; Adilma.silva@mf.gov.cv; Karine.Tavares@mf.gov.cv C/c: Nuno.Gomes@mf.gov.cv; Bruno.Santos@mf.gov.cv • The email shall clearly marked “Reference N°: RFQ - 014/HSP/UGPE-2: Purchase of Veterinary Medicines” • For submission of quotations, Bidders have the option to submit their quotations to the e-mail address indicated in the Request for Quotations, with password protection. • In the case of password-protected quotations, Bidders shall send the password immediately after the quotation submission deadline, to the e-mail address indicated above. The Client will not assume any responsibility: • For Quotation submitted through email address without password protection. • For not submission of password within the deadline requested. Quotations sent by e-mail shall not exceed a total size of 9 MB and may alternatively be submitted through a link. UGPE will promptly acknowledge receipt of the quotations; however, Bidders are strongly advised to contact UGPE by phone to confirm successful delivery at the following numbers: Unidade de Gestão de Projetos Especiais Ministério das Finanças Tel: (+238) 261 7584 / 261 6198



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

	Option II: In a sealed envelope to the following address: Unidade de Gestão de Projetos Especiais - UGPE Av. Amílcar Cabral, Ex Edifício do BCV, 4º andar. PO Box 145, Plateau City: Praia Country: Republic of Cabo Verde Telephone: +238 261 7584/+238 261 5939 The envelope must clearly indicate: Reference and Title of the Tender: “Reference No.: RFQ - 014/HSP/UGPE-2 – Purchase of Veterinary Medicines” Note: The quotation submitted in a sealed envelope must include a copy of the original quotation in electronic format (USB flash drive). The outer envelope shall clearly indicate: “DO NOT OPEN UNTIL DECEMBER 04, 2025 AT 3:30 PM (LOCAL TIME) “NÃO ABRIR ANTES DE 04 DE DEZEMBRO, 2025 ÀS 15H30 (HORA LOCAL)”
13. Deadline for Quotation submission	The deadline for quotation submission is: Date: December 04, 2025 Time: 03:00 PM (CV time)
14. Public Opening of Quotation	The Quotation opening shall take place at: Unidade de Gestão de Projetos Especiais - UGPE Av. Amílcar Cabral, Ex Edifício do BCV, 4º andar. Plateau Cidade da Praia Republic of Cabo Verde Date: December 04, 2025 Time: 03:30 PM (CV time)



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

	The electronic quotation opening procedures shall take place through the link to be provided by the Client prior to the opening session. A copy of the record of the quotation opening shall be promptly sent to all bidders who submitted a quotation.
4. Quotation evaluation	
15. Information on the qualification:	The information required for the qualification of a Bidder shall be: • Be legally registered and authorized to supply the requested products. • Demonstrate relevant professional experience with at least three (3) similar contracts in the last three (3) years. • Provide technical documentation proving that the offered products meet the required specifications. • Present manufacturer's authorization or equivalent document for the offered products, where applicable. • Submit valid quality certificates and evidence of compliance with relevant pharmaceutical/veterinary standards.
16. Evaluation criteria of quotation:	The evaluation of the quotation will take into consideration: • Lowest total evaluated price; • Compliance with technical specifications and requirements stated in the RFQ (technical responsiveness); • Deviations from the delivery schedule specified in this Request for Quotation; • Other relevant requirements specified in the Technical Specifications.
17. Conversion to Single Currency	The currency that shall be used for Quotation evaluation and comparison purposes to convert (at the selling exchange rate) all Bid prices



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

	expressed in various currencies into a single currency is the Cabo Verde Escudos (CVE). The source of the exchange rate shall be the Central Bank of the Republic of Cabo Verde: http://www.bcv.cv The date for the exchange rate shall be: Seven (07) days before the submission deadline date i.e. November 27, 2025
5. Contract Award	
18. Award methodology	The Purchaser shall award the contract to the Bidder whose quotation meets the qualification criteria, is substantially responsive and offer the lowest evaluated quotation.
19. Purchaser's Right to Vary Quantities at Time of Award	The Client reserves the right to increase or decrease the quantities of each item up to 15% .
20. Legal Requirements for Importation of Veterinary Medicines	The successful bidder (Supplier) shall be solely responsible for ensuring that all veterinary medicines supplied under this RFQ are legally authorized for importation and commercialization in the Republic of Cabo Verde. In accordance with <i>Law No. 30/VIII/2013, Article 27</i>, “ <i>a veterinary medicine may only be imported if the importer holds a AIM and a certificate from the country of origin</i> ” Upon contract award, the Supplier must submit an import authorization request through the website of the Direção-Geral da Agricultura, Silvicultura e Pecuária (DGASP), available at https://inspeccao-dgasp.gov.cv/portal/.
21. Procurement Related Complaint	The procedures for making a Procurement-related Complaint are detailed in the “ Procurement Regulations for IPF Borrowers (Annex III).” If a Bidder wishes to make a Procurement-related Complaint, the Bidder should submit its complaint following these procedures, in writing (by the quickest means available, that is either by email or fax), to:



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

	For the attention: Nuno Gomes Title/position: Coordinator Purchaser: Unidade de Gestão de Projetos Especiais - Ministério das Finanças Email address: Nuno.Gomes@mf.gov.cv; CC: Bruno.santos@mf.gov.cv; Ailine.fernandes@mf.gov.cv; Edna.fernandes@mf.gov.cv; Adilma.silva@mf.gov.cv; Karine.tavares@mf.gov.cv In summary, a Procurement-related Complaint may challenge any of the following: 1. the terms of the Bidding Documents; and 2. the Purchaser's decision to award the contract.
3. Contract Condition	
22. Delivery Schedule	Within sixty (60) days after contract award
23. Schedule of payment:	The payment schedule will be as follows: • 50% of the Contract amount - will be paid upon delivery of all goods, supported by a delivery certificate signed by both Parties. • 50% of the Contract amount - will be paid upon verification of conformity of the delivered items with the contractual specifications and formal acceptance by the Purchaser, against submission of a Final Acceptance Certificate signed by both Parties.
24. Condition of payment:	Payments will be made within 30 (thirty) days from the date the invoices are presented and accepted.



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

CHAPTER II - List of Goods, Related Services and Delivery Schedule (Requested by the Purchaser)

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)							
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity	Related Services	Final Destination of Goods	Final dates for the Goods delivery
COCCIDIOSTATICS	Toltrazuril 50mg/ml	White or yellowish oral suspension. White or yellowish suspension.	1L bottle	100	Transport to delivery site under controlled conditions; proper storage during transport; batch traceability	Direção Geral Da Agricultura Silvicultura e Pecuária (DGASP) – Ministério da Agricultura e Ambiente (MAA) Achada São Filipe - Praia, Ilha de Santiago, Cabo Verde	Within 60 days after the signing of the contract
	Toltrazuril 25mg/ml	White or yellowish oral suspension. White or yellowish suspension.	1L bottle	50			
	Trimetropim 20mg +sulfadimetoxina 100mg	White powder	25kg bags	2			
VITAMINS AND MINERALS	Vitamin A, D3, E, Sodium, Phosphorus, Calcium, Magnesium, Cobalt, Iron, Zinc and Selenium.	10 kg blocks	10 kg blocks	1000			
	Vitamin A, D3, E, B2, B12, Niacinamide, Iron, Iodine, Copper, Manganese, Zinc and Selenium.	Powder for use in drinking water. Fine, cream-colored powder.	1 kg bottle	350			



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)							
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity	Related Services	Final Destination of Goods	Final dates for the Goods delivery
	Vitamin A 500000 IU Vitamin D3 75000 IU Vitamin E 50 IU	Clear, yellowish solution for injection.	100ml bottle	200			
	Vitamin B1 (Thiamine hydrochloride) Riboflavin (vitamin B2) (as sodium phosphate) Vitamin B6 (Pyridoxine hydrochloride) Cobalamin (vit. B12) D-Panthenol Calcium chloride hexahydrate Magnesium sulfate heptahydrate Potassium chloride B12) Nicotinamide D-Panthenol Calcium chloride hexahydrate Magnesium sulphate heptahydrate Potassium chloride L-arginine hydrochloride L-cysteine hydrochloride monosodium glutamate monohydrate L-histidine hydrochloride monohydrate L-isoleucine L-leucine L-lysine hydrochloride L-methionine DL-phenylalanine	Solution for injection. Light yellow color	500ml bottle	150			



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)							
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity	Related Services	Final Destination of Goods	Final dates for the Goods delivery
	L-threonine DL-tryptophan DL-valine Dextrose anhydrous						
	Iron-dextran 100 mg; Vitamin B12 30 µg	Clear, dark brown solution for injection.	100ml bottle	100			
	Ammoniacal iron citrate 1 g; Vitamin B12 (Cyanocobalamin) 0.0025 g; Vitamin PP (Nicotinamide) 2 g; Cobalt gluconate 0.005 g	Solution for injection and oral Clear orange-brown solution	100ml bottle	80			
	Vitamin B1 (thiamine hydrochloride) 3 mg; Vitamin B2 (riboflavin-5'-monophosphate sodium) 2.54 mg; Vitamin B6 (pyridoxine hydrochloride) 3 mg; Vitamin PP (nicotinamide) 20 mg; D-Panthenol 5 mg; Vitamin	Clear, orange solution for injection.	100ml bottle	80			



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)							
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity	Related Services	Final Destination of Goods	Final dates for the Goods delivery
	H (biotin) 0.1 mg; Vitamin B12 (cyanocobalamin) 0.01 mg						
	Calcium 11.4%; magnesium 0.11%; and sodium 0.1%, crude protein 0.1%; sodium 0.1%	White drinking solution	350ml bottle	100			
	Vitamin A 9,000 IU; Vitamin D3 7,200 IU; Vitamin E 5.4 mg; Vitamin B2 9.6 mg; Nicotinic acid 45 mg; Vitamin B6 5.4 mg; Vitamin B12 27 mcg; Calcium pantothenate 15 mg; L-Ascorbic acid 3 mg; Vitamin K3 9.6 mg; Sodium carbonate 11.5 mg; Potassium chloride 0.6 mg; Calcium lactate 27.2 mg; Sodium chloride 150 mg; Magnesium sulphate 12.3 mg; Copper sulphate 0.7 mg; Cobalt sulphate 20 mcg; Iron sulphate	Powder for administration in water/food. Fine, white powder	Packs of 100grs	500			



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)							
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity	Related Services	Final Destination of Goods	Final dates for the Goods delivery
EXTERNAL DEWORMERS	3.4 mg; Manganese sulphate 9.6 mg; Zinc sulphate 3 mg.						
	Calcium gluconate 190MG; Calcium glucoheptanate 45MG; Calcium saccharate 10MG; Magnesium chloride 60 mg	Clear, yellowish solution for injection.	500ml bottles	150			
	Deltamethrin 7.5MG	Solution for continuous anointing	2.5L bottle	150			
	cypermethrin 100MG/ML	Topical solution	100ml bottle	400			



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)							
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity	Related Services	Final Destination of Goods	Final dates for the Goods delivery
INTERNAL DEWORMERS	Ivermectin 10MG/ML	Colorless solution for injection	50ml bottle	150			
	Oxfendazol 2,5% + closantel 5%	Whitish oral suspension	1L bottle	100			
	Albendazole 100MG/ML	Oral suspension Homogeneous, white oral suspension.	1L bottle	100			
	Piperazine Citrate, 100 g.	Oral powder for administration in drinking water White granular soluble powder.	100gr sachets	500			
ANTI-INFLAMMATORIES	Flunixin-MEGLUMINE 50MG/ML	Solution for injection. Clear, colorless solution with no suspended particles.	100ml bottle	100			
	Metamizole sodium monohydrate 500MG	Aqueous solution for injection. Clear, colorless to light yellow solution.	100ml bottle	100			
	Phenol, Methyl salicylate, Turpentine essence	Ointment for external use. Green ointment with a eucalyptus scent.	Box of 3 bottles of 250gr	50			
	Dexamethasone sodium phosphate 1.32 mg	Suspension for injection. Aqueous suspension for	50ml bottle	30			



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)							
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity	Related Services	Final Destination of Goods	Final dates for the Goods delivery
ANTI-TYMPANICS & ANTI-TOXINS	Dexamethasone phenylpropionate 2.67 mg	injection, white in color and homogeneous in appearance.					
	Meloxicam 5MG/ML	Light yellow solution for injection.	100ml bottle	40			
	Menbutone 100mg	Solution for injection. Transparent, slightly yellowish aqueous solution.	100ml bottle	100			
	Acetyl D-L-methionine 5g+ Choline Chloride 2gr + Thiamine Hydrochloride 1gr + Pyridoxine Hydrochloride 0.04gr + L-arginine Hydrochloride 0.6gr + Riboflavin 0.02gr+ Nicotinamide 0.5gr + Calcium Pantothenate 0.2gr + Glucose 5gr	Solution for injection	100ml bottle	40			
	Betaine 1.5 g; L-Arginine Hydrochloride 4.0 g; L-Ornithine Hydrochloride 1.5 g; L-Citrulline 1.0 g; Sorbitol 20.0 g	Solution for injection	100ml bottle	50			



**Ministério
das Finanças**

Unidade de Gestão
de Projetos Especiais

UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)							
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity	Related Services	Final Destination of Goods	Final dates for the Goods delivery
ANTBIOTICS	Ampicillin 75MG; Cloxacillin 200 mg	Intramammary suspension	8gr Intramammary Injector	1584			
	Tetracycline Hydrochloride 500MG	Tablet for intrauterine application	Box of 10 cp	50			
	Oxytetracycline 32.1 mg (3.57% m/m) (as hydrochloride)	Aerosol spray	140g jar	200			
	Oxytetracycline Hydrochloride 55MG/G	Powder for drinking water	Box of 4 sachets of 28.4gr	150			
	Oxytetracycline (dihydrate)200 mg	Solution for injection. Transparent, reddish-brown solution, free of suspended particles.	100ml bottle	80			
	Benzylpenicillin procaine 200 000 I.U. Dihydrostreptomycin (in the form of sulphate) 250 mg	Description: milky white aqueous suspension	100ml bottle	100			
	Enrofloxacin 50MG	Solution for injection. Clear, light yellow solution.	100ml bottle	80			
	Colistin 2 000 000 I.U./ml	Concentrate for oral solution, clear yellow color.	1L bottle	60			



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)							
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity	Related Services	Final Destination of Goods	Final dates for the Goods delivery
SEDATIVES	Sulfadoxine (= 4,5 - dimethoxy - 6 - sulfanilamide - 1,3 - diazine) Trimethoprim (= 2,4 - diamino - 5 - (3,4,5 - trimethoxybenzyl) - pyrimidine) 200,0 mg/ml 40,0 mg/ml	Clear solution for injection	100ml bottle	50			
	Amoxicillin 150mg	Suspension for injection White or almost white oily suspension	100ml bottle	70			
	Xylazine hydrochloride 23.32 mg (equivalent to 20 mg xylazine base)	Solution for injection. Clear, colorless solution.	25ml bottle	50			
	Azaperone 40 mg	Solution for injection. Transparent, slightly yellowish solution with no visible foreign matter.	100ml bottle	30			
LOCAL ANESTHETIC	Lidocaine 20 mg	Solution for injection. Clear, colorless to slightly yellow solution.	50ml bottle	100			



**Ministério
das Finanças**

Unidade de Gestão
de Projetos Especiais

UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)							
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity	Related Services	Final Destination of Goods	Final dates for the Goods delivery
HORMONES	Synthetic oxytocin 10 I.U.	Solution for injection. Clear, colorless solution.	100ml bottle	100			
	Dinoprost (as tromethamine salt) 5mg/ml (Prostaglandin F2α)	Solution for Injection	100ml bottle	50			



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)				
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity
COCCIDIOSTATICS	Toltrazuril 50mg/ml	White or yellowish oral suspension. White or yellowish suspension.	1L bottle	100
	Toltrazuril 25mg/ml	White or yellowish oral suspension. White or yellowish suspension.	1L bottle	50
	Trimetropim 20mg +sulfadimetoxina 100mg	White powder	25kg bags	2
VITAMINS AND MINERALS	Vitamin A, D3, E, Sodium, Phosphorus, Calcium, Magnesium, Cobalt, Iron, Zinc and Selenium.	10 kg blocks	10 kg blocks	1000
	Vitamin A, D3, E, B2, B12, Niacinamide, Iron, Iodine, Copper, Manganese, Zinc and Selenium.	Powder for use in drinking water. Fine, cream-colored powder.	1 kg bottle	350
	Vitamin A 500000 IU Vitamin D3 75000 IU Vitamin E 50 IU	Clear, yellowish solution for injection.	100ml bottle	200



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)				
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity
	Vitamin B1 (Thiamine hydrochloride) Riboflavin (vitamin B2) (as sodium phosphate) Vitamin B6 (Pyridoxine hydrochloride) Cobalamin (vit. B12) D-Panthenol Calcium chloride hexahydrate Magnesium sulfate heptahydrate Potassium chlorideB12) Nicotinamide D-Panthenol Calcium chloride hexahydrate Magnesium sulphate heptahydrate Potassium chloride L-arginine hydrochloride L-cysteine hydrochloride monosodium glutamate monohydrate L-histidine hydrochloride monohydrate L-isoleucine L-leucine L-lysine hydrochloride L-methionine DL-phenylalanine L-threonine DL-tryptophan DL-valine Dextrose anhydrous	Solution for injection. Light yellow color	500ml bottle	150
	Iron-dextran 100 mg; Vitamin B12 30 µg	Clear, dark brown solution for injection.	100ml bottle	100
	Ammoniacal iron citrate 1 g; Vitamin B12 (Cyanocobalamin) 0.0025 g; Vitamin PP (Nicotinamide) 2 g; Cobalt gluconate 0.005 g	Solution for injection and oral Clear orange-brown solution	100ml bottle	80
	Vitamin B1 (thiamine hydrochloride) 3 mg; Vitamin B2 (riboflavin-5'-monophosphate sodium) 2.54 mg; Vitamin B6 (pyridoxine hydrochloride) 3 mg; Vitamin PP (nicotinamide) 20 mg; D-Panthenol 5 mg; Vitamin H	Clear, orange solution for injection.	100ml bottle	80



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)				
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity
EXTERNAL DEW	(biotin) 0.1 mg; Vitamin B12 (cyanocobalamin) 0.01 mg			
	Calcium 11.4%; magnesium 0.11%; and sodium 0.1%, crude protein 0.1%; sodium 0.1%	White drinking solution	350ml bottle	100
	Vitamin A 9,000 IU; Vitamin D3 7,200 IU; Vitamin E 5.4 mg; Vitamin B2 9.6 mg; Nicotinic acid 45 mg; Vitamin B6 5.4 mg; Vitamin B12 27 mcg; Calcium pantothenate 15 mg; L-Ascorbic acid 3 mg; Vitamin K3 9.6 mg; Sodium carbonate 11.5 mg; Potassium chloride 0.6 mg; Calcium lactate 27.2 mg; Sodium chloride 150 mg; Magnesium sulphate 12.3 mg; Copper sulphate 0.7 mg; Cobalt sulphate 20 mcg; Iron sulphate 3.4 mg; Manganese sulphate 9.6 mg; Zinc sulphate 3 mg.	Powder for administration in water/food. Fine, white powder	Packs of 100grs	500
	Calcium gluconate 190MG; Calcium glucoheptanate 45MG; Calcium saccharate 10MG; Magnesium chloride 60 mg	Clear, yellowish solution for injection.	500ml bottles	150
EXTERNAL DEW	Deltamethrin 7.5MG	Solution for continuous anointing	2.5L bottle	150



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)				
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity
	cypermethrin 100MG/ML	Topical solution	100ml bottle	400
INTERNAL DEWORMERS	Ivermectin 10MG/ML	Colorless solution for injection	50ml bottle	150
	Oxfendazol 2,5% + closantel 5%	Whitish oral suspension	1L bottle	100
	Albendazole 100MG/ML	Oral suspension Homogeneous, white oral suspension.	1L bottle	100
	Piperazine Citrate, 100 g.	Oral powder for administration in drinking water White granular soluble powder.	100gr sachets	500
ANTI-INFLAMMATORIES	Flunixin-MEGLUMINE 50MG/ML	Solution for injection. Clear, colorless solution with no suspended particles.	100ml bottle	100
	Metamizole sodium monohydrate 500MG	Aqueous solution for injection. Clear, colorless to light yellow solution.	100ml bottle	100
	Phenol, Methyl salicylate, Turpentine essence	Ointment for external use. Green ointment	Box of 3 bottles of 250gr	50



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)				
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity
		with a eucalyptus scent.		
	Dexamethasone sodium phosphate 1.32 mg Dexamethasone phenylpropionate 2.67 mg	Suspension for injection. Aqueous suspension for injection, white in color and homogeneous in appearance.	50ml bottle	30
	Meloxicam 5MG/ML	Light yellow solution for injection.	100ml bottle	40
ANTI-TYMPANICS & ANTI-TOXINS	Menbutone 100mg	Solution for injection. Transparent, slightly yellowish aqueous solution.	100ml bottle	100
	Acetyl D-L-methionine 5g+ Choline Chloride 2gr + Thiamine Hydrochloride 1gr + Pyridoxine Hydrochloride 0.04gr + L-arginine Hydrochloride 0.6gr + Riboflavin 0.02gr+ Nicotinamide 0.5gr + Calcium Pantothenate 0.2gr + Glucose 5gr	Solution for injection	100ml bottle	40
	Betaine 1.5 g; L-Arginine Hydrochloride 4.0 g; L-Ornithine Hydrochloride 1.5 g; L-Citrulline 1.0 g; Sorbitol 20.0 g	Solution for injection	100ml bottle	50
ANTIBIOTICS	Ampicillin 75MG; Cloxacillin 200 mg	Intramammary suspension	8gr Intramammary Injector	1584



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)				
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity
	Tetracycline Hydrochloride 500MG	Tablet for intrauterine application	Box of 10 cp	50
	Oxytetracycline 32.1 mg (3.57% m/m) (as hydrochloride)	Aerosol spray	140g jar	200
	Oxytetracycline Hydrochloride 55MG/G	Powder for drinking water	Box of 4 sachets of 28.4gr	150
	Oxytetracycline (dihydrate)200 mg	Solution for injection. Transparent, reddish-brown solution, free of suspended particles.	100ml bottle	80
	Benzylpenicillin procaine 200 000 I.U. Dihydrostreptomycin (in the form of sulphate) 250 mg	Description: milky white aqueous suspension	100ml bottle	100
	Enrofloxacin 50MG	Solution for injection. Clear, light yellow solution.	100ml bottle	80
	Colistin 2 000 000 I.U./ml	Concentrate for oral solution, clear yellow color.	1L bottle	60
	Sulfadoxine (= 4,5 - dimethoxy - 6 - sulfanilamide - 1,3 - diazine) Trimethoprim (= 2,4 - diamino - 5 - (3,4,5 - trimethoxybenzyl) - pyrimidine) 200,0 mg/ml 40,0 mg/ml	Clear solution for injection	100ml bottle	50
	Amoxicillin 150mg	Suspension for injection White or	100ml bottle	70



UNIDADE DE GESTÃO DE PROJECTOS ESPECIAIS

HEALTH SECURITY PROGRAM IN WESTERN AND CENTRAL AFRICA PROJECT

Avenida Amílcar Cabral, Ex. Edifício do BCV, 4º Andar
CP nº 145, Plateau, Cidade da Praia - República de Cabo Verde
Telefones: (+238) 261 75 84 / 261 61 98
www.governo.cv

Medicines: Purchase of medicines (Menbutone (Anti-tympanic), Xylazine, Lidocaine and others)				
Groups	Active ingredient	Pharmaceutical form	Presentation	Quantity
		almost white oily suspension		
SEDATIVES	Xylazine hydrochloride 23.32 mg (equivalent to 20 mg xylazine base)	Solution for injection. Clear, colorless solution.	25ml bottle	50
	Azaperone 40 mg	Solution for injection. Transparent, slightly yellowish solution with no visible foreign matter.	100ml bottle	30
LOCAL ANESTHETIC	Lidocaine 20 mg	Solution for injection. Clear, colorless to slightly yellow solution.	50ml bottle	100
HORMONES	Synthetic oxytocin 10 I.U.	Solution for injection. Clear, colorless solution.	100ml bottle	100
	Dinoprost (as tromethamine salt) 5mg/ml (Prostaglandin F2α)	Solution for Injection	100ml bottle	50

CHAPTER III: QUOTATION SUBMISSION FORMS

[The Supplier shall fill in this Form in accordance with the instructions indicated. No alterations to its format shall be permitted and no substitutions shall be accepted.]

From:	<i>[Insert Supplier's name]</i>
Supplier's Representative:	<i>[Insert name of Supplier's Representative]</i>
Title/Position:	<i>[Insert Representatives title or position]</i>
Address:	<i>[Insert Supplier's address]</i>
Email:	<i>[Insert Supplier's email address]</i>

To:	<i>[Insert Purchaser's name]</i>
Purchaser's Representative:	<i>[Insert name of Purchaser's Representative]</i>
Title/Position:	<i>[Insert Representatives title or position]</i>
Address :	<i>[Insert Purchaser's address, including email]</i>
RFQ Ref No.:	
Date of Quotation:	

Dear *[insert name of Purchaser's Representative]*:

SUBMISSION OF QUOTATION

1. Conformity and no reservations

In response to the above named RFQ we offer to supply the Goods, *[add if applicable: "and the Related Services,"]* as per this Quotation and in conformity with the RFQ, Delivery and Completion Schedules and Technical Specifications. We confirm that we have examined and have no reservations to the RFQ.

2. Eligibility

3. We meet the eligibility requirements and have no conflict of interest, in accordance with the Request for Quotations. **Suspension and Debarment**

We, along with any of our subcontractors, suppliers, consultants, manufacturers, or service providers for any part of the contract, are not subject to, and not controlled by any entity or individual that is subject to, a temporary suspension or a debarment imposed by the World Bank Group or a debarment imposed by the World Bank Group in accordance with the Agreement for Mutual Enforcement of Debarment Decisions between the World Bank and other development banks. Further, we are not ineligible under the Purchaser's Country laws or official regulations or pursuant to a decision of the United Nations Security Council.

4. Quotation Price

The total price of our offer is *[insert the total price of the offer in words and figures, indicating the various amounts and the respective currencies]*.

5. Quotation Validity

Our Quotation shall be valid until the date specified in the RFQ, and it shall remain binding upon us and may be accepted at any time before it expires.

6. Performance Security *[delete if performance security is not required]*

If we are awarded the Contract, we commit to obtain a Performance Security in accordance with the RFQ.

7. Commissions, gratuities, fees

We have paid, or will pay the following commissions, gratuities, or fees with respect to this Quotation

[If none has been paid or is to be paid, indicate "none."]

Name of Recipient	Address	Reason	Amount

8. Not Bound to Accept

We understand that you reserve the right to:

- a. accept or reject any Quotation and are not bound to accept the lowest evaluated cost Quotation, or any other Quotation that you may receive, and
- b. annul the RFQ process at any time prior to the award of the Contract without incurring any liability to Suppliers.

9. Fraud and Corruption

We hereby certify that we have taken steps to ensure that no person acting for us, or on our behalf, engages in any type of Fraud and Corruption.

On behalf of the Supplier:

Name of the person duly authorized to sign the Quotation on behalf of the Supplier: *[insert complete name of person duly authorized to sign the Quotation]*

Title of the person signing the Quotation: *[insert complete title of the person signing the Quotation]*

Signature of the person named above: *[insert signature of person whose name and capacity are shown above]*

Date signed [insert date of signing] day of [insert month], [insert year]

Price Schedule for Goods and Related Services List of Goods,

Related Services and Delivery Schedule Proposed by the Supplier

Date: _____

RFQ No.: _____

Name of the Bidder: _____

Item N°	Description	Qty	Unit Price	Total Price	Final Destination as specified in the tender documents	Related service	Final dates for the Goods delivery
	<i>Please See Technical Specifications</i>		<i>Bidders must submit detailed prices for each item.</i>		<i>Direção Geral Da Agricultura Silvicultura e Pecuária (DGASP) – Ministério da Agricultura e Ambiente (MAA) Achada São Filipe - Praia, Ilha de Santiago, Cabo Verde</i>	<i>Please see Chapter II</i>	<i>Please see Chapter II</i>

CURRENCY OF QUOTATION: _____

Warrant/ Guarantee offered _____

Date of validity of offer _____

Duly authorized to sign the bid for and on behalf of _____

Dated on _____ day of _____